



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1997/II/L.1/Add.8
22 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН
Семнадцатая сессия
7-25 июля 1997 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора ХАВАТЕ ДЕ ДИОС

Добавление

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

В. Рассмотрение докладов

1. Третьи периодические доклады

Австралия

1. Комитет рассматривал третий периодический доклад Австралии (CEDAW/C/AUL/3) на своих 352-м и 353-м заседаниях 18 июля 1997 года.

2. Доклад был представлен на рассмотрение помощником министра, Управление по положению женщин, Департамент по делам премьер-министра и кабинета. Она разъяснила, что находящийся на рассмотрении Комитета доклад был подготовлен в 1993 году в качестве дополнительного доклада ко второму периодическому докладу Австралии и был представлен в Секретариат в качестве третьего периодического доклада Австралии в 1994 году. Подчеркнув приверженность ее правительства своим договорным обязательствам, она выразила сожаление по поводу того, что правительство не могло подготовить на данном этапе официальный дополнительный доклад для рассмотрения Комитетом, но при этом она отметила, что Австралия разработала план по

осуществлению Пекинской платформы действий, который имеется в распоряжении Комитета для информации. Подробные ответы на заданные вопросы позволят Комитету получить самое полное представление о положении женщин в Австралии. Отметив высокий уровень подготовки прошлых докладов Австралии, а также прошлую практику, она выразила сожаление в связи с тем, что настоящий доклад был составлен без участия неправительственных организаций. Она указала на то, что ее правительство намерено объединить четвертый и пятый периодические доклады для рассмотрения Комитетом в начале следующего столетия.

3. В своем вступительном заявлении представитель государства-участника отметила, что со времени ратификации Конвенции в 1983 году была заложена прочная основа антидискриминационного законодательства, позитивных мер, стратегий и программ. Финансируемые правительством услуги в интересах женщин, специализированный правительственный аппарат и то внимание, которое уделяется состоянию здоровья женщин, содержанию учебных программ, вопросам насилия в отношении женщин, вопросам трудоустройства и участию женщин в общественной жизни, привели к весьма значительным по международным стандартам достижениям. В то же время правительство осознает необходимость вплотную заняться рядом конкретных областей, в которых равноправие женщин еще не достигнуто.

4. Что касается оговорки Австралии в отношении Конвенции, представитель отметила, что, хотя достигнут существенный прогресс в деле предоставления полных отпусков по беременности и родам, правительство не может снять оговорку, касающуюся оплачиваемого отпуска по беременности и родам. С другой стороны, сейчас рассматривается вопрос об изменении оговорки в отношении "связанной с боевыми действиями" службы в вооруженных силах.

5. Изменение в составе федерального правительства после состоявшихся в марте 1996 года выборов повлекло за собой выработку нового подхода. В процессе укрепления политики всестороннего учета гендерной проблематики ответственность за решение гендерных вопросов, которая прежде была сконцентрирована в Управлении по положению женщин, теперь возложена на все звенья правительственного аппарата Австралийского Союза. Специализированные подразделения в оперативных департаментах отвечают за налаживание связей и сотрудничества, включая сотрудничество с женскими организациями. Жесткий финансовый режим, в рамках которого увеличение налогов или бюджетный дефицит не рассматриваются как средство покрытия нехватки финансовых ресурсов, приводит к необходимости делать сложный выбор, однако она подчеркнула приверженность ее правительства расширению возможностей и права выбора для всех.

6. Хотя за последние 20 лет достигнуты немалые подвижки в вопросах насилия внутри семьи, они по-прежнему составляют одну из главных областей, вызывающих обеспокоенность и требующих более всеобъемлющего подхода к вопросам предупреждения и реагирования. В рамках национальной кампании по борьбе против насилия и преступности будут, в частности, решаться вопросы насилия внутри семьи. Недавно осуществленная программа помогла уменьшить частотность случаев насилия внутри семьи в общинах аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Уделяется также внимание освещению случаев насилия в средствах массовой информации.

7. Австралия – одна из немногих стран, проводящих общенациональную политику по охране здоровья женщин, и в настоящее время предпринимаются дальнейшие усилия по более глубокому изучению специфических потребностей женщин в области здравоохранения. Осуществляются программы и обеспечиваются услуги, в том числе за счет выделения ресурсов, в целях улучшения состояния здоровья женщин из общин аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Чтобы решить проблему калечащих операций на женских половых органах среди женщин и девочек из числа иммигрантов, в большинстве австралийских штатов и территорий принято законодательство, запрещающее эту практику, и разрабатываются программы по ее предупреждению.

8. Приняты дополнительные временные меры для расширения участия женщин в политической жизни на уровне штатов и федеральном уровне. Вместо того чтобы опираться на установленные квоты, правительство предпочло другие средства, такие, как наставничество, поиск квалифицированных кандидатов на руководящие должности и т.д., с тем чтобы увеличить число женщин, занимающихся политической деятельностью. Последние федеральные выборы привели к существенному увеличению числа женщин в парламенте. Также возрос процентный состав женщин в кабинете, в правительствах штатов и в местных органах власти, равно как и в политических партиях.

9. Представленность женщин на директивных и руководящих постах в частном секторе расширяется медленными темпами. Среди осуществляемых ныне стратегий можно отметить премии Агентства по антидискриминационным мерам, которые вручаются в знак признания наиболее выдающихся инициатив предпринимателей, и другие меры, такие, как стратегии в области образования и снятие требования в отношении представления ежегодных докладов с организаций, которые на протяжении трех лет подряд осуществляют высококачественные программы позитивных действий.

10. Правительство выступает за расширение присутствия женщин на рынке оплачиваемого труда через стимулирование большей гибкости на рабочем месте, постоянную поддержку усилий по обеспечению ухода за детьми и расширение возможностей трудоустройства и профессиональной подготовки. За последние десять лет доля женщин в рабочей силе возросла на 30 процентов, что почти в два раза превышает рост аналогичного показателя для мужчин.

11. Новая законодательная основа отношений в промышленности, принятая в 1996 году, включает в себя такие положения, как предоставление отпуска родителям и запрет на прекращение трудовых отношений по причине, в частности, выполнения семейных обязанностей. Среди других положений, которые, как ожидается, принесут наибольшую пользу женщинам, можно отметить снятие ограничений в отношении регулярной работы неполный рабочий день и возможность заключать индивидуальные трудовые соглашения. Создана адвокатура по вопросам занятости в целях предоставления консультаций и оказания помощи в этой сфере. Представитель отметила, что сохраняется разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами. Она также отметила, что существует всеобъемлющая "сетка безопасности", обеспечивающая получение доходов, от которой женщины получают больше выгоды, чем мужчины.

12. Решая проблемы, связанные с неблагоприятным положением коренного населения, правительство преисполнено решимости добиться дальнейшего сближения между аборигенами и жителями островов Торресова пролива и всем австралийским обществом в целом. В этих усилиях активная роль принадлежит женщинам из числа коренного населения.

13. Она отметила, что принятое Высоким судом в 1992 году решение по делу Мабо (№ 2), которое опровергло доктрину "ничейной земли" и признало существование правового титула коренных жителей, никак не затрагивает вопрос пола с точки зрения признания правовых титулов коренных жителей.

14. Чтобы обеспечить более широкие возможности выбора для женщин из числа коренного населения, правительство в настоящее время рассматривает рекомендации, содержащиеся в докладе, который был представлен парламенту в мае 1997 года. Целый ряд новых инициатив, включая провозглашенную на Пекинской конференции инициативу под названием "Здоровые женщины – крепкие семьи", предназначенную для аборигенов и жителей островов Торресова пролива, направлены на укрепление состояния здоровья этой группы женщин.

15. В заключение представитель отметила, что, по мнению правительства Австралии, крупные культурные и экономические перемены требуют поддержки и принятия всем обществом. Она подчеркнула решимость Австралии не останавливаться на достигнутом, а идти дальше, обеспечивая всестороннее участие женщин во всех аспектах жизни, так чтобы это способствовало процветанию их семей, их общин и Австралии.

Заключительные замечания Комитета

Введение

16. Комитет поблагодарил правительство за его прошлые инициативы и усилия по поощрению и защите прав женщин на национальном и международном уровне. Особенно следует отметить ведущую роль Австралии в вопросах улучшения положения женщин на четвертой Всемирной конференции по положению женщин и ее инициативу по превращению этой конференции в "конференцию обязательств". Комитет принял к сведению тот факт, что Австралия подготовила всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и предоставила экземпляр этого плана каждому члену Комитета. Комитет выразил признательность за всеохватывающее вступительное заявление и подробные ответы, которые представитель Австралии дала на письменные вопросы членов Комитета.

17. Однако Комитет отметил, что третий периодический доклад не соответствует руководящим принципам Комитета в отношении представления периодических докладов и что пространное устное представление затрудняет диалог. Комитет также отметил, что в третьем докладе по сути дела повторяется информация, которая была рассмотрена при представлении второго периодического доклада Австралии в 1994 году. Вместе с тем, учитывая опыт Австралии в представлении докладов согласно Конвенции, она могла бы объединить свой третий периодический доклад с четвертым докладом, который она должна была представить в августе 1996 года, с тем чтобы позволить Комитету рассмотреть более всесторонним образом события, происшедшие со времени представления третьего доклада в 1995 году.

18. Поскольку, по-видимому, существует определенное недопонимание в отношении статуса докладов Австралии в соответствии с Конвенцией, для целей уточнения приводится следующая информация:

<u>Доклад</u>	<u>Дата, в которую он должен был быть представлен</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата рассмотрения</u>
Первоначальный доклад	Август 1984 года	Октябрь 1986 года	1988 год
Второй периодический доклад	Август 1988 года	Июль 1992 года	1994 год
Третий периодический доклад	Август 1992 года	Март 1995 года	1997 год
Четвертый периодический доклад	Август 1996 года	Не представлен	
Пятый периодический доклад	Август 2000 года		

Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

19. Комитету известно, что женщины из общин аборигенов и жителей островов Торресова пролива по-прежнему сталкиваются с дискриминацией и трудностями в плане их доступа к правам, возможностям и ресурсам. Изменение роли правительства в том, что касается государственных расходов, и осуществляемая сейчас децентрализация ответственности в ряде областей, в том числе в вопросах здравоохранения, с ее переносом с федерального уровня на уровень правительств территорий/штатов, оказывают определенное воздействие на осуществление Конвенции в правовой и практической плоскостях. Австралия сохраняет две оговорки к Конвенции: одна из них касается оплачиваемого отпуска по беременности и родам, а другая – "связанной с боевыми действиями" службы в вооруженных силах, – что затрудняет полное осуществление Конвенции.

Позитивные аспекты

20. Приверженность Австралии всестороннему осуществлению Конвенции и реализации прав женщин находит свое отражение в таких законодательных и административных усилиях, как Новая национальная повестка дня в интересах женщин от 1993 года, Закон о дискриминации по признаку пола от 1984 года и поправка к нему от 1995 года, Закон о правах человека и равных возможностях от 1986 года и поправки к нему, пересмотр Закона о позитивных действиях (о равных возможностях в вопросах занятости для женщин) от 1986 года, составление ежегодного бюджетного документа о выделении ресурсов на деятельность в интересах женщин, регистр женщин, который ведет Управление по положению женщин, и создание управления комиссара по вопросам дискриминации по признаку пола.

21. Комитет приветствовал ведущую роль Австралии в решении вопросов насилия в отношении женщин и те меры и стратегии, которые она осуществила для предотвращения и ликвидации такого насилия. Он поблагодарил правительство (статистическое бюро) за разработку первого всеобъемлющего национального статистического профиля по вопросу о масштабах и характере насилия в отношении женщин и за его твердую приверженность делу борьбы против насилия в семье, в том числе за счет принятия превентивных мер. Рекомендации, разработанные на общенациональном форуме по вопросам насилия в семье, который проходил в сентябре 1996 года, и созыв общенационального саммита по вопросам насилия в семье в 1997 году рассматриваются как важные шаги, помогающие повысить информированность в этом вопросе и содействующие созданию климата нетерпимости по отношению к такому насилию.

22. Комитет приветствовал существование общенациональной политики по охране здоровья женщин, которая была разработана в 1989 году и для которой сейчас выделяются средства на 1998–1999 финансовый год. Предусмотренный в рамках этой политики подход на основе широкого участия к вопросам обеспечения самого современного первичного медико-санитарного обслуживания и сосредоточения внимания на предоставлении услуг находящимся в неблагоприятном положении группам женщин, включая женщин из общин аборигенов и жителей островов Торресова пролива, а также женщин-мигрантов, заслуживает высокой оценки, равно как и включение вопросов репродуктивного и сексуального здоровья женщин в число семи первоочередных вопросов.

23. Была также дана высокая оценка законодательству, которое позволяет правительству преследовать австралийцев, совершивших сексуальные преступления за границей.

24. Подготовка Комиссией по правовой реформе доклада о равенстве женщин перед законом является важным шагом вперед по пути дальнейшего укрепления равного доступа женщин к системе правосудия и ликвидации дискриминации и предрассудков по признаку пола в таких вопросах, как юридическая помощь, насилие в отношении женщин, иммиграция и право беженцев. Рекомендация Комиссии о принятии закона о равноправии, который мог бы привести к закреплению законодательных положений о равноправии в Конституции страны, могла бы укрепить – в случае ее осуществления – ведущую роль Австралии в вопросах равноправия женщин.

25. Комитет высоко отозвался о намерении правительства ратифицировать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения заседаний Комитета, и с удовлетворением отметил поддержку со стороны Австралии усилий по подготовке факультативного протокола к Конвенции о процедуре подачи жалоб и начало национальных консультаций по этому вопросу.

26. Была дана высокая оценка тесному сотрудничеству правительства в прошлом с неправительственными организациями при подготовке его докладов Комитету.

Проблемы, вызывающие беспокойство

27. Комитет обеспокоен тем очевидным изменением, которое происходит в правительстве с точки зрения уделения внимания и приверженности правам женщин и достижению равноправия мужчин и женщин. Вызывают беспокойство такие моменты, как сокращение на 38 процентов бюджета Управления по положению женщин. Хотя более широкие усилия по всеобъемлющему учету гендерной проблематики во всех секторальных областях заслуживают высокой оценки, Комитет обеспокоен ослаблением роли национального механизма в деле предоставления политических консультаций по вопросам равноправия и в контроле за эффективным осуществлением такой политики. Прекращение составления документа о бюджетных ассигнованиях на деятельность в интересах женщин, а также ведения национального регистра женщин достойно сожаления, поскольку оба этих документа служили моделью для других правительств, приступающих к аналогичной работе.

28. Комитет встревожен теми кардинальными изменениями, которые, как представляется, замедляют – если не обращают вспять – темпы продвижения Австралии по пути достижения равноправия между женщинами и мужчинами, например изменениями в отношении программ жилищного строительства и ухода за детьми и в вопросах оказания помощи в сфере занятости. Он обеспокоен задержкой с назначением комиссара по вопросам дискриминации по признаку пола и объявленным правительством намерением изменить его политику и законодательство в области прав человека в том, что касается женщин.

29. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что в период финансовых трудностей ресурсы для осуществления программ и проведения политики, благоприятствующих женщинам или направленных на ликвидацию дискриминации, например в вопросах здравоохранения, в предоставлении юридических консультативных услуг, в осуществлении программ профессиональной подготовки и общеознакомительных программ для работников сферы здравоохранения, работников судебных органов, профессиональных служащих и других лиц по вопросам насилия в отношении женщин, могут претерпеть непропорционально большие бюджетные сокращения.

30. Комитет с обеспокоенностью отметил, что, несмотря на значительные предпринятые усилия, насилие в отношении женщин остается одной из главных проблем для австралийских женщин, из которых примерно 7 процентов сталкиваются с насилием в той или иной форме в течение года. Он отметил отсутствие данных в отношении насилия против женщин из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива и оценки программ, нацеленных на сокращение масштабов такого насилия.

31. Комитет также обеспокоен случаями педофилии и секс-туризма с участием австралийских мужчин, особенно в азиатских странах, и положением женщин, привозимых в Австралию в качестве невест.

32. Комитет с обеспокоенностью отметил то, что новое законодательство по вопросам отношений в промышленности, предусматривающее возможность заключения индивидуальных контрактов между предпринимателем и служащим, может оказывать значительно большее отрицательное воздействие на женщин. Лица, занятые неполный рабочий день, и временные работники, среди которых женщины составляют непропорционально большую часть, обычно находятся в худшем положении по сравнению с другими трудящимися с точки зрения заключения благоприятных для них рабочих соглашений, в частности в отношении выплачиваемых пособий. Оговорка Австралии к Конвенции, касающаяся оплачиваемого отпуска по беременности и родам, и то, что Австралия не ратифицировала Конвенцию № 103 МОТ, по-прежнему вызывают обеспокоенность среди трудящихся женщин, на которых лежат и семейные обязанности.

33. Комитет обеспокоен тем неблагоприятным положением, в котором по-прежнему находятся женщины из общин аборигенов и жителей островов Торрессова пролива. На их положении, равно как и на положении трудящихся женщин-мигрантов, отрицательно сказывается и очевидный рост национализма. Особую тревогу вызывают такие моменты, как более высокий коэффициент материнской смертности, меньшая ожидаемая продолжительность жизни, частые случаи насилия, в том числе насилия в семье, и высокий уровень безработицы среди женщин из национальных меньшинств.

Предложения и рекомендации

34. Комитет рекомендовал правительству тщательно контролировать воздействие недавних политических изменений во всех областях, охватываемых Конвенцией, с тем чтобы включить эту информацию в его следующий периодический доклад. С этой целью он рекомендовал Австралии провести анализ успехов и неудач в проведении новой политики, с тем чтобы собрать данные для осуществления дальнейших действий как в Австралии, так и в других странах. Он рекомендовал правительству разработать долгосрочную стратегию, нацеленную на всестороннее осуществление Конвенции.

35. В частности, Комитет рекомендовал провести оценку Закона об отношениях на производстве от 1996 года, рассмотрев его воздействие на женщин различных возрастных групп, с различным уровнем образования и в различных профессиональных группах. Правительству следует дать оценку того, приводит ли этот закон к увеличению или уменьшению масштабов работы неполный рабочий день и случайной работы, а также его воздействия на пособия, получаемые трудящимися женщинами, и на трудящихся, несущих семейные обязанности, и в частности на возможность получения женщинами отпуска по беременности и родам. Рекомендовано провести такую же оценку разработанного в Австралии нового плана пособий в связи с уходом за детьми.

36. Комитет призвал правительство оценить выгоды продолжения общенациональной политики по охране здоровья женщин и обеспечить, чтобы любые дальнейшие изменения в этой политике не вели к уменьшению доступа женщин, особенно уязвимых групп женщин, к комплексным услугам в области здравоохранения. Он также рекомендовал собрать данные и показатели по вопросам здравоохранения с разбивкой по полу, возрасту, этническому происхождению, фактору проживания в сельских/городских районах и другим признакам. Необходимо также собрать данные о воздействии переноса ответственности за предоставление услуг в области здравоохранения с федерального правительства на уровень штатов.

37. Комитет рекомендовал перевести Конвенцию, а также Пекинскую декларацию и Платформу действий на языки австралийцев из неанглоязычной среды.

38. Комитет рекомендовал после проведения общенационального саммита по вопросам насилия в семье принять всеобъемлющую стратегию по ликвидации насилия в отношении женщин с уделением особого внимания вопросам предотвращения такого насилия, предусмотрев для нее достаточные ассигнования. Он также рекомендовал изыскать пути вовлечения женских групп в разработку стратегий уменьшения масштабов изображения насилия в средствах массовой информации, включая электронные средства, с тем чтобы эти группы участвовали в разработке саморегулирующего кодекса поведения для средств массовой информации. Правительству следует также провести оценку своих обязанностей по контролю и обеспечению соблюдения в этой области.

39. Комитет отметил, что в разных штатах существуют различные положения, касающиеся проституции, и призвал правительство рассмотреть эффективность различных мер по сокращению масштабов эксплуатации проституции.

40. Комитет призвал правительство собрать статистические данные по вопросам участия женщин из числа коренного населения в трудовой деятельности, в процессах принятия решений, в политической жизни и в управлении, а также в судебных органах.

Он предложил правительству подумать о том, чтобы предусмотреть участие представителей общин коренного населения при представлении его следующего доклада Комитету.

41. Комитет рекомендовал правительству, с учетом решений Высокого суда по делам Мабо и Уик, разработать необходимые законодательные и политические меры для обеспечения равноправия женщин в вопросах индивидуального владения землей, принадлежащей коренным народам.

42. Комитет призвал правительство усилить поддержку исследований по женской тематике, выделить средства для проведения научных исследований и организации обучения и содействовать международным академическим обменам и сотрудничеству в этой области.

43. Комитет призвал правительство возобновить его активное и заметное участие в работе международных форумов по вопросам равноправия женщин, например, в рамках Союза и в Организации Объединенных Наций.

44. Комитет просил обеспечить широкое распространение этих заключительных замечаний в Австралии, с тем чтобы люди знали о тех шагах, которые были предприняты для обеспечения фактического равноправия женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимы в этом направлении.
